

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

1^{re} SESSION, 42^e LÉGISLATURE, ONTARIO
68 ELIZABETH II, 2019

Projet de loi 81

(Chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2019)

Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019

L'honorable P. Bethlenfalvy
Président du Conseil du Trésor

1 ^{re} lecture	18 mars 2019
2 ^e lecture	25 mars 2019
3 ^e lecture	25 mars 2019
Sanction royale	26 mars 2019



Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019

Préambule

Il ressort des messages de l'honorable lieutenant-gouverneur de la province de l'Ontario, accompagnés du budget des dépenses, que les sommes indiquées dans les annexes sont nécessaires aux fins énoncées dans la présente loi.

Pour ce motif, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«élément d'investissement hors trésorerie» S'entend au sens de la *Loi sur l'administration financière*. («non-cash investment»)

«frais hors trésorerie» S'entend au sens de la *Loi sur l'administration financière*. («non-cash expense»)

Crédits accordés

Dépenses de la fonction publique

2 (1) Pour la période allant du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019, des sommes totalisant un maximum de 140 671 385 700 \$ peuvent être prélevées sur le Trésor ou comptabilisées à titre de frais hors trésorerie et affectées, conformément aux crédits et postes du budget des dépenses, aux dépenses de la fonction publique, indiquées à l'annexe A de la présente loi, auxquelles il n'est pas autrement pourvu.

Investissements de la fonction publique

(2) Pour la période allant du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019, des sommes totalisant un maximum de 5 099 476 500 \$ peuvent être prélevées sur le Trésor ou comptabilisées à titre d'éléments d'investissement hors trésorerie et affectées, conformément aux crédits et postes du budget des dépenses, aux investissements de la fonction publique dans des immobilisations, des prêts et autres éléments, indiqués à l'annexe B de la présente loi, auxquels il n'est pas autrement pourvu.

Dépenses des bureaux des fonctionnaires de l'Assemblée

(3) Pour la période allant du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019, des sommes totalisant un maximum de 294 249 200 \$ peuvent être prélevées sur le Trésor et affectées, conformément aux crédits et postes du budget des dépenses, aux dépenses des bureaux des fonctionnaires de l'Assemblée, indiquées à l'annexe C de la présente loi, auxquelles il n'est pas autrement pourvu.

Dépenses de la fonction publique

3 Toute dépense figurant aux crédits et postes du budget des dépenses de la fonction publique peut être engagée ou comptabilisée par la Couronne par l'intermédiaire du ministère auquel a été confiée, pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2019, la responsabilité du programme ou de l'activité auquel s'applique cette dépense.

Abrogation

4 La présente loi est abrogée le 1^{er} avril 2020.

Abrogation de diverses lois

5 La *Loi de 2017 portant affectation anticipée de crédits pour 2018-2019* et la *Loi supplémentaire de 2018 portant affectation anticipée de crédits pour 2018-2019* sont abrogées.

Entrée en vigueur

6 La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 1^{er} avril 2018.

Titre abrégé

7 Le titre abrégé de la présente loi est la *Loi de crédits de 2019*.

**CRÉDITS
ANNEXE A**

Fonction publique	Budget des dépenses de 2018-2019 – Fonctionnement (en dollars)	Budget des dépenses de 2018-2019 – Immobilisations (en dollars)	Budget supplémentaire des dépenses de 2018-2019 – Fonctionnement (en dollars)	Budget supplémentaire des dépenses de 2018-2019 – Immobilisations (en dollars)	Total (en dollars)
Affaires civiles et Immigration	174 617 300	1 000	0	0	174 618 300
Affaires des personnes âgées	30 455 200	16 002 000	0	0	46 457 200
Affaires francophones	6 856 600	951 700	0	0	7 808 300
Affaires municipales / Logement	1 020 121 500	310 243 900	0	0	1 330 365 400
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales	636 026 300	235 085 900	0	0	871 112 200
Bureau du Conseil des ministres	53 146 400	500 000	0	0	53 646 400
Bureau du lieutenant-gouverneur	1 865 500	0	0	0	1 865 500
Cabinet du Premier ministre	2 597 100	0	0	0	2 597 100
Commerce international	61 049 600	1 000	0	0	61 050 600
Condition féminine	37 359 100	1 000	0	0	37 360 100
Développement du Nord et Mines	333 261 000	157 919 500	0	0	491 180 500
Développement économique et Croissance / Recherche, Innovation et Sciences	994 917 600	100 201 000	0	0	1 095 118 600
Direction générale de l'accessibilité pour l'Ontario	19 793 500	1 038 900	0	0	20 832 400
Éducation	27 223 729 500	1 780 561 200	0	0	29 004 290 700
Énergie	1 704 774 100	1 000	0	0	1 704 775 100
Enseignement supérieur et Formation professionnelle	8 616 272 600	459 393 400	0	0	9 075 666 000
Environnement et Action en matière de changement climatique	389 296 200	12 097 000	0	0	401 393 200
Finances	1 629 676 300	5 000	0	0	1 629 681 300
Infrastructure	106 300 600	832 103 700	0	0	938 404 300
Procureur général	1 863 166 100	97 973 800	0	0	1 961 139 900
Relations avec les Autochtones et Réconciliation	97 731 100	3 501 000	0	0	101 232 100
Richesses naturelles et Forêts	494 697 900	46 837 600	0	0	541 535 500
Santé et Soins de longue durée	55 902 582 400	1 734 606 700	0	0	57 637 189 100
Secrétariat du Conseil du Trésor	2 794 568 100	286 273 100	0	0	3 080 841 200
Sécurité communautaire et Services correctionnels	2 853 534 800	176 566 400	0	0	3 030 101 200
Services à l'enfance et à la jeunesse	4 688 706 700	33 528 700	0	0	4 722 235 400
Services gouvernementaux et Services aux consommateurs	558 470 400	5 340 400	0	0	563 810 800
Services sociaux et communautaires	13 223 198 700	51 401 200	0	0	13 274 599 900
Tourisme, Culture et Sport	1 133 422 300	126 055 200	0	0	1 259 477 500
Transports	1 281 915 500	5 938 773 400	0	0	7 220 688 900
Travail	327 943 300	2 367 700	0	0	330 311 000
Total	128 262 053 300	12 409 332 400	0	0	140 671 385 700

**CRÉDITS
ANNEXE B**

Fonction publique	Budget des dépenses de 2018-2019 – Fonctionnement (en dollars)	Budget des dépenses de 2018-2019 – Immobilisations (en dollars)	Budget supplémentaire des dépenses de 2018-2019 – Fonctionnement (en dollars)	Budget supplémentaire des dépenses de 2018-2019 – Immobilisations (en dollars)	Total (en dollars)
Affaires civiques et Immigration	1 000	1 000	0	0	2 000
Affaires des personnes âgées	1 000	2 000	0	0	3 000
Affaires francophones	1 000	0	0	0	1 000
Affaires municipales / Logement	1 000	2 009 900	0	0	2 010 900
Agriculture, Alimentation et Affaires rurales	12 001 000	0	0	0	12 001 000
Bureau du Conseil des ministres	0	0	0	0	0
Bureau du lieutenant-gouverneur	0	0	0	0	0
Cabinet du Premier ministre	0	0	0	0	0
Commerce international	1 000	1 000	0	0	2 000
Condition féminine	1 000	1 000	0	0	2 000
Développement du Nord et Mines	30 104 000	600 597 300	0	0	630 701 300
Développement économique et Croissance / Recherche, Innovation et Sciences	40 001 000	1 000	0	0	40 002 000
Direction générale de l'accessibilité pour l'Ontario	1 000	0	0	0	1 000
Éducation	3 062 000	6 725 500	0	0	9 787 500
Énergie	1 100 001 000	1 000	0	0	1 100 002 000
Enseignement supérieur et Formation professionnelle	279 002 000	6 466 900	0	0	285 468 900
Environnement et Action en matière de changement climatique	1 000	26 366 000	0	0	26 367 000
Finances	27 102 000	7 371 200	0	0	34 473 200
Infrastructure	27 501 000	70 915 400	0	0	98 416 400
Procureur général	9 000	174 351 500	0	0	174 360 500
Relations avec les Autochtones et Réconciliation	1 000	0	0	0	1 000
Richesses naturelles et Forêts	2 747 800	67 237 700	0	0	69 985 500
Santé et Soins de longue durée	82 519 000	25 235 300	0	0	107 754 300
Secrétariat du Conseil du Trésor	15 876 400	56 024 200	0	0	71 900 600
Sécurité communautaire et Services correctionnels	17 000	114 773 900	0	0	114 790 900
Services à l'enfance et à la jeunesse	4 000	7 123 300	0	0	7 127 300
Services gouvernementaux et Services aux consommateurs	1 302 000	49 958 900	0	0	51 260 900
Services sociaux et communautaires	37 161 900	4 783 900	0	0	41 945 800
Tourisme, Culture et Sport	1 000	25 066 000	0	0	25 067 000
Transports	6 000	2 190 116 500	0	0	2 190 122 500
Travail	1 000	5 918 000	0	0	5 919 000
Total	1 658 428 100	3 441 048 400	0	0	5 099 476 500

**CRÉDITS
ANNEXE C**

Bureaux des fonctionnaires de l'Assemblée	Budget des dépenses de 2018-2019 – Fonctionnement (en dollars)	Budget des dépenses de 2018-2019 – Immobilisations (en dollars)	Budget supplémentaire des dépenses de 2018-2019 – Fonctionnement (en dollars)	Budget supplémentaire des dépenses de 2018-2019 – Immobilisations (en dollars)	Total (en dollars)
Bureau de l'Assemblée législative	210 903 900	0	0	0	210 903 900
Bureau du directeur général des élections	43 048 800	0	0	0	43 048 800
Bureau de la vérificatrice générale	20 116 100	0	0	0	20 116 100
Ombudsman Ontario	20 180 400	0	0	0	20 180 400
Total	294 249 200	0	0	0	294 249 200